

伴随孩子成长经典阅读



名师导读 • 词语解释 • 精美插图 • 阅读赏析

# 神秘岛

*Shen Mi Dao*

[法] 儒勒·凡尔纳 / 著

张达 / 编译

无障碍阅读

注音彩绘 |

趣味与知识兼顾，全程助读

 煤炭工业出版社

伴随

孩子  
成长

经典阅读

# 神秘岛

(法)凡尔纳 / 著 张 达 / 编译

煤炭工业出版社  
·北京·

## 图书在版编目 (CIP) 数据

神秘岛 / (法) 凡尔纳著；张达编译。 -- 北京：  
煤炭工业出版社，2016

(伴随孩子成长经典阅读)

ISBN 978 - 7 - 5020 - 5246 - 1

I. ①神… II. ①凡… ②张… III. ①科学幻想  
小说—法国—近代 IV. ①I565. 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 056310 号



## 神秘岛

著 者 (法) 凡尔纳

编 译 张 达

丛书主编 邓敏华

责任编辑 刘少辉

责任校对 郭浩亮

封面设计 宋双成

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)

电 话 010 - 84657898 (总编室)

010 - 64018321 (发行部) 010 - 84657880 (读者服务部)

电子信箱 cciph612@126. com

网 址 www. cciph. com. cn

印 刷 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 710mm × 1000mm<sup>1/16</sup> 印张 10 字数 100 千字

版 次 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷

社内编号 8097 定价 19. 80 元

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 本社负责调换, 电话: 010 - 84657880

# FOREWORD

# 前言

儒勒·嘉布什勒·凡尔纳于1828年2月8日生于法国南特。他的家族有航海传统，这一点深深地影响了他日后的写作。

1847年，他被送到巴黎学习法律。但繁华的巴黎却激发了他对戏剧的狂热。1850年末，他的第一部剧作发表了。凡尔纳的父亲得知儿子无意继续攻读法律后大发雷霆，决定断绝经济援助。从此，年轻的凡尔纳不得不依靠写作来赚钱，维持生计。

在巴黎图书馆花费了相当长时间钻研地理、工程和航天等科学后，凡尔纳完成了他的第一部小说《气球上的五星期》。随后，他又很快开始写作后来成为早期科幻小说经典的作品：《地心游记》《从地球到月球》和《海底两万里》。小说大获成功，成了畅销书，在欧洲大受欢迎。凡尔纳也成了一位富翁。

《神秘岛》描述的是在美国南北战争的时候，有五个被围困在南军城中的北方人趁着偶然的机会用气球逃脱了。他们中途被风暴吹落在太平洋中的一个荒岛上，但是他们并没有灰心失望，他们团结互助，以集体的智慧和劳动，克服了重重困难，建立起幸福的生活。他们从赤手空拳一直到制造出陶器、玻璃、风磨、电报机……

他们挽救了在附近另一座孤岛上独居了12年而失去理智的罪犯（即《格兰特船长的儿女》中被流放的罪犯——艾尔通），使他恢复了人性，成为他们忠实的伙伴。这些荒岛上的遇难者虽然什么也不缺，但是他们并没有放弃返回祖国的努力。一天，他们终于登上了由格兰特船长的儿子罗伯尔指挥的邓肯号船，重新回到了祖国的怀抱。

编译者

伴随

# 孩子成长

彩绘版

经典阅读



## 名师导读

帮助学生了解文章内容，提高阅读兴趣。



伴随孩子成长 经典阅读

## 令人羞耻的过去



名师导读

12月20日，陌生人突然过来，他将自己的过去告诉了众人。原来他因做了坏事而被流放到孤岛，长时间一个人生活让他变成了现在这个样子。

## 名师讲堂

分析词句，引导孩子深入理解文章含义。

### 名师讲堂

陌生人主动来找大家，真是奇怪。

yesterday the mouthbarrier had already been收拾好了。

mysterious person came to stay at night. At dusk, everyone gathered in the stone hall to chat.

stranger came敲门. The person who came was a mysterious person. There was no

any sign. mysterious person said, "I will tell everyone about my story!"

leaving here before, I want to tell everyone about my story!

一块柳树皮，慢慢地将树皮熬出汁来，给

赫伯特喝了下去。记者对史密斯先生说

道：“他应该是得了恶性的疟疾了。这

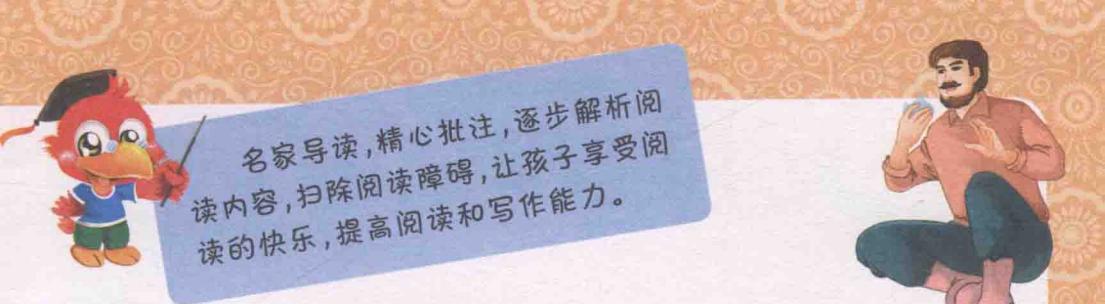
个病一发作就非常危险，他之前已经发

### 词语理解

疟疾：由疟蚊为媒介，由疟原虫引起的周期性发作的急性传染病。

### 词语理解

对文章难懂的词语进行解释，帮助理解。



名家导读，精心批注，逐步解析阅读内容，扫除阅读障碍，让孩子享受阅读的快乐，提高阅读和写作能力。



### 名师点拨

本章讲述的是岛民见到那位神秘人，最后回到国内的故事。这几人能够平安离开林肯岛回到国内，是因为格兰特船长的儿子信守承诺，这是做人讲信用的体现。书中善恶分明，惩恶扬善，字里行间流露出乐观精神。

### 名师点拨

分析文章的深层含义，让学生掌握重点。



### 回味思考

1. 内莫船长是谁？
2. 他们是如何回到国内的？

### 回味思考

提出针对性问题，让“读”与“想”紧密结合。



### 阅读训练

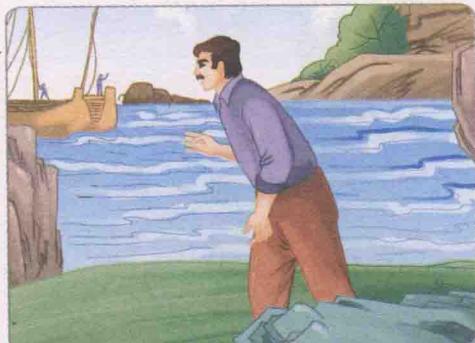


#### 一、填空题

### 阅读训练

读文章，做题目，让孩子巩固所学内容。

1. 儒勒·凡尔纳早期的科幻小说经典作品有\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。
- 2.《神秘岛》中的主人公分别是\_\_\_\_\_塞勒斯·史密斯、通讯记者\_\_\_\_\_、忠实的仆人\_\_\_\_\_、潘克洛夫，和一个叫\_\_\_\_\_的少年。



### 精美插图

文章配上精美彩图，让阅读不再枯燥无味。

# 目录

## CONTENTS

摇摇欲坠的气球	1
荒岛上的第一顿晚饭	10
暴风雨之夜	19
全新的荒岛生活	27
冶金时代	35
海龟去哪儿了	43
林肯岛上的怪事	51
岛上一年	61
保卫之战	69
竟然有“野人”	79
“野人”的怪事	87
令人羞耻的过去	96
侵入的海盗船	105
可恶的海盗	115
是谁在救人	125
神秘人的身份	137



# yáo yáo yù zhuì de qì qiú 摇 摆 欲 坠 的 气 球



名师导读

1865年，大风暴突至，给人们带来了巨大的灾难，在这飓风中，有一只不受控制的气球随风乱转……

名师讲堂

1865年，一场大风暴从东北方向吹

过来，给我们留下了深刻的印象。

交代时间、事

件，突出大风暴来得迅速。

3月8日到26日，风暴整日整夜地怒

吼着。给整个美洲，还有欧洲、亚洲都

带来了巨大的灾难。这场风暴所到之

处，房屋都被毁灭，树木连根拔起，巨大

的海浪铺天盖地，很多地方都被瞬间摧毁。

名师讲堂

表现出这场

风暴破坏力之强，给人们带来巨大的灾难。

大陆和海洋都面临着巨大的浩劫，

天空中也同样面临着危险，灾难随时降

临。一只氢气球被飓风卷进了气流里，

裹挟进了旋涡，它被狂风赋予了每小时



yīng lǐ de sù dù cóng gāo kōngzhōng huá guò kōngzhōng yě  
90英里的速度，从高空中划过，空中也

## 名师讲堂

这只气球不受控制，被风所左右。

xiàng shì xíngchéng le yí gè xuán wō guǒ xié zhe zhè zhī qì qiú  
像是形成了一个旋涡，裹挟着这只气球，  
bù tíng de xuánzhuǎn  
不停地旋转。

zhè bù shì pǔ tōng de qì qiú tā wéi xì zhe wǔ gè  
这不是普通的气球！它维系着五个  
rén de shēngmìng tā de xià miàn jì zhe yí gè diào lán  
人的生命。它的下面系着一个吊篮，里  
miàn zuò zhe rén qí jì jiù fā shēng zài zhè wǔ gè rén shēn  
面坐着人。奇迹就发生在这五个人身

## 名师讲堂

引人物出场，并交代这五人暂时是安全的。

shàng bù guǎn zhè zhī qì qiú zài fēngzhōng zěn me xuánzhuǎn fān téng  
上，不管这只气球在风中怎么旋转翻腾，  
diào lán lǐ de rén zàn shí méi yǒu shēngmìng wēi xiǎn jiù zài dà  
吊篮里的人暂时没有生命危险。就在大  
jiā dōu méi yǒu zhù yì de shí hou zhè zhī qì qiú lòu le qì  
家都没有注意的时候，这只气球漏了气，



kāi shǐ xià luò sù dù yuè lái yuè kuài hòu lái jìng kāi  
开始下落。速度越来越快，后来竟开  
shǐ xiàng zì yóu luò tǐ le hòu lái zhè zhī qì qiú luò  
始像自由落体了。后来，这只气球落  
dào lí hǎi miàn jǐn yīng chǐ de gāo dù ěr  
到离海面仅500英尺的高度，耳  
biān yǐ jīng xiǎng qǐ le hǎi làng bèi jù fēng  
边已经响起了海浪被飓风  
fān gǔn de páo xiāoshēng  
翻滚的咆哮声。



情况越来越危急，吊篮里的人赶紧

## 名师讲堂

丢掉非常重要的枪和弹药，还有相当一

部分的粮食，气球又飞回了4500英尺的

高空中。这一夜惊心动魄，但还不是放

松的时候。他们的气球变成了椭圆状，

又开始慢慢下降。正午的时候，离海面

只有2000英尺了。

下午2点，气球距离海面400英尺。

这时，耳边响起一个声音：“还有什么东

西没有扔吗？”“1万法郎。”随着这声回

答，一个不小的钱袋飞进了海里。“气

球还在下落吗？”“好像没有了，但是这

种情况坚持不了多久了。”“没有可以扔

的东西了吗？”“没有了。”“对了，还有

吊篮呢。”“我们可以只抓绳索，把这个

吊篮扔下去。”

吊篮被扔了下去，但只让气球上升

了两英尺，没有坚持一会儿，气球又开

## 名师讲堂

当吊篮的重  
量减轻之后，气球  
又带着吊篮上升  
了一段距离。

## 名师讲堂

此时气球离  
海面越来越近，这  
几人越来越危险。

## 名师讲堂

将吊篮扔下  
去后，气球承受的  
重力将会减小。



## 名师讲堂

说明现在情况紧急，这几人没有办法了。

始下降。该扔的东西都已经扔了，这些人抓着绳索，只能把自己的命交给上帝了。四点钟，500英尺的空中传来一声狗叫，对了，他们还带了一只狗。“托普看見什么了？”这时候有人大声欢呼着：“陆地到了，陆地到了！”

## 名师讲堂

也就是说再坚持一个小时，他们便可获救。

大概30英里远的地方竟然出现了陆地，大概一个小时左右，他们就可以到达那里。但是这只快要干瘪的气球，能撑得过这一个小时吗？千钧一发的时候，大家竟然发现了一件不可思议的事情。一个大浪打过来，给了贴近水面的气球一个冲击之后，气球竟然开始上升了。气球在空中又幸运地遇上了一股旋风，然后笔直地冲着陆地的方向飘过去。他们安全抵达了这片陆地。经过这一番危险的人一登陆，又惊叫起来：“史密斯先生和小狗托普，他们都不见了！”

## 名师讲堂

这几个人很幸运，被风带向陆地。



yuán lái zhè xiē yí zhì zài  
原来这些一直在

kōngzhōng lì xiǎn de rén  
空中历险的人

bìng bù shì shén me fēi xíng yuán  
并不是什么飞行员，

ér shì yì qún zhànzhēng fú lǔ  
而是一群战争俘虏。

nian yüe méi guó de nán běi zhàn  
1965年2月，美国的南北战

zhēngzhèng zài jìn xíng běi měi de gé lán tè jiāng jūn běn lái xiǎng  
争正在进行，北美的格兰特将军本来想

zhàn lǐng lǐ shì mǎn bù xiǎng jì huà shī bài ràng tā de zhè  
占领里士满，不想计划失败，让他的这

jǐ gè jūn guān dōu luò dào le dí rén de shǒu lǐ miàn zhè qí  
几个军官都落到了敌人的手里面。这其

zhōng zuì zhòng yào de rén jiù shì shí mì sī xiānsheng tā shì lián  
中最重要的人就是史密斯先生，他是联

bāng cān móu bù de yí wèi xué zhě yí wèi yōu xiù de gōngchéng  
邦参谋部的一位学者，一位优秀的工程

shī cān jiā guo hěn duō cì zhàn yì tā zhī shí yuān bó  
师，参加过很多次战役。他知识渊博，

zhī dào zěn me chǔ lǐ gè zhǒngwèn tí yǔ wēi jī ér qiè shí  
知道怎么处理各种问题与危机，而且时

shí tóu nǎo qīng xǐng yì zhì jiān dìng zhè tiān jí dīng  
时头脑清醒，意志坚定。这天，吉丁·

shí pèi lái yě bèi dí rén zhuā zhù le tā jīng lì wàngshèng  
史佩莱也被敌人抓住了，他精力旺盛、

### 名师讲堂

交代当时的  
社会背景，以及这  
几人是怎么被俘  
虏的。

### 名师讲堂

对史密斯先  
生进行介绍，表现  
人物的性格特点。



tǐ lì hěn hǎo dòng zuò mǐn jié shì niǔ yuē xiān qū bào  
体力很好，动作敏捷，是《纽约先驱报》

de zhàn dì jì zhě cān jiā guo hěn duō zhàn dòu fā rèn wéi  
的战地记者，参加过很多战斗。他认为，

wēi xiǎn de dì fāng yǒu zhe zuì hǎo de xīn wén sù cài  
危险的地方有着最好的新闻素材。

shǐ mì sī gōngchéng shī hé zhàn dì jì zhě yí jiàn miàn jiù  
史密斯工程师和战地记者一见面就

chéng le hǎo péng you tā men yǒu le yí gè gòngtóng de fèn dòu  
成了好朋友，他们有了一个共同的奋斗

mù biāo nà jiù shì yì qǐ táo huí zì jǐ de jūn yíng jì  
目标，那就是一起逃回自己的军营，继

xù wèi lián bāng de tǒng yī zhànzhēng ér fù chū nǔ lì shǐ mì  
续为联邦的统一战争而付出努力。史密

sī xiānsheng de pú rén nà bù tīng dào xiāo xī dān xīn zhǔ rén  
斯先生的仆人纳布听到消息，担心主人

de ān wēi hùn jìn le zhàn fú yíng zhè rén shì gè hēi rén  
的安危，混进了战俘营。这人是个黑人，

tā de fù mǔ dōu shì nǚ lì shǐ mì sī xiānsheng fǎn duì nǚ  
他的父母都是奴隶，史密斯先生反对奴

lì zhì suǒ yǐ jiù gěi le nà bù zì yóu nà bù gǎn jī  
隶制，所以就给了纳布自由。纳布感激

shǐ mì sī xiānsheng de ēn qíng bù yuàn yì lí kāi tā shì  
史密斯先生的恩情，不愿意离开。他是

gè suì zuò yòu de qīng nián rén shēnqiáng lì zhuàng ér qìe fēi  
个30岁左右的青年人，身强力壮而且非

chàngcōngming dài rén wēn róu hé shùn yuàn yì bāng zhǔ rén gàn  
常聪明，待人温柔和顺，愿意帮主人干

rèn hé shì qíng zhè ge shí hou tā men de dí rén yǐ jīng  
任何事情。这个时候，他们的敌人已经

bèi wéi kùn zhèng zài děng dài yuán jūn wèi le fāng biàn hé yuán  
被围困，正在等待援军。为了方便和援

jūn tōng xìn dí rén zhì zào le zhè ge kě yǐ gěi liù gè rén  
军通信，敌人制造了这个可以给六个人

chéng zuò de qīng qì qiú dàn shì yīn wèi tiān qì yuán yīn tā  
乘坐的氢气球。但是因为天气原因，他

## 名师讲堂

史佩莱是一位热爱新闻事业的记者。

## 名师讲堂

表现出纳布的忠诚可靠。

## 名师讲堂

纳布是一个忠心耿耿、性格温顺、聪明的黑人。



## 名师讲堂

与前文联系到一起，这个气球成了他们逃亡的工具。

们的求援之行一直没有开始，没想到这

个气球却给史密斯先生他们的逃亡带来

了希望。

一天，工程师在路上遇到了一个水

手，他叫潘克洛夫。潘克洛夫去过海上

各个地方，参加过很多探险，他的身边

跟着一个小男孩，他来自新泽西，名字

叫赫伯特。潘克洛夫以前就听说过塞勒

斯·史密斯军官，他热情地打招呼：“史

密斯先生，你要一直待在里士满吗？”

工程师不认识这个

人，心里有些疑惑。

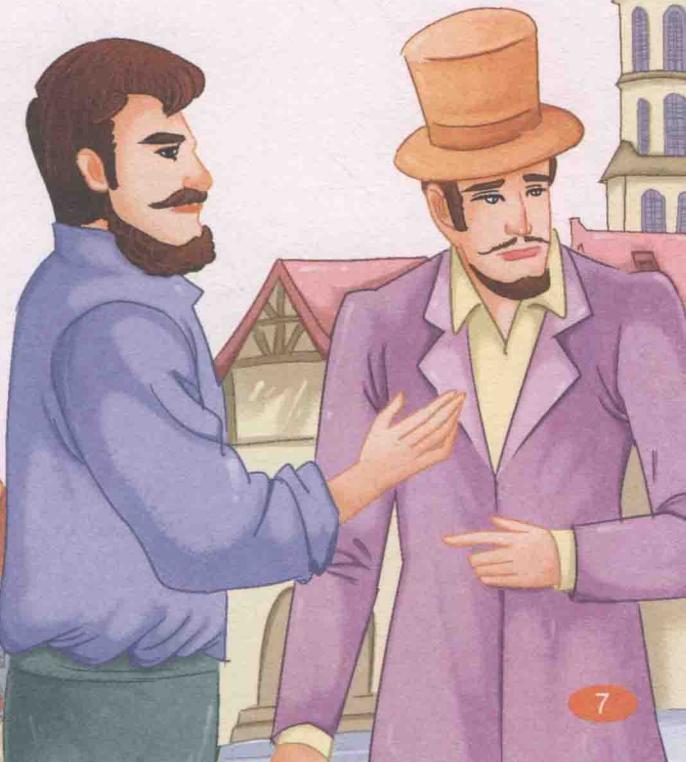
水手低声在他的耳

边说了一句：“你不

想离开这

## 名师讲堂

说明潘克洛夫有着丰富的海上经验。





里吗？”工程师不禁问道：“什么时候？”

## 名师讲堂

史密斯眼光犀利，他决定信任这个人。

他眼光犀利，上下打量了一下眼前的这个水手，确定这是一个可信的人。

潘克洛夫介绍了一下自己的身份。

史密斯先生问道：“说说你的办法。”“广

场上他们的气球正是老天赐给我们的

礼物。”工程师立刻明白了水手的意思，

## 名师讲堂

在这个危险的时刻，工程师不忘带上自己的伙伴。

说道：“除了我以外，我必须再带两个人。”“那一共五个人，气球可以坐六个人……”“好，决定了。”史密斯兴奋地去

叫他的另外两个朋友。“那我们晚上就在广场集合。”潘克洛夫说

道。“好的，愿上天保佑我们成功。”





# 史密斯祈祷。

wǎnshàng dà fēng chuī miè le guǎngchǎngshang de qì yóu  
晚上，大风吹灭了广场上的汽油

**名师讲堂**

老天都帮他们，为他们创造了逃跑的机会。

dēng yí piàn qī hēi wǔ rén gǎn dào zhè lǐ méi yǒu bèi dí  
灯，一片漆黑，五人赶到这里，没有被敌

rén fā xiàn tā men tiào shàng qì qiú méi yǒu fā chū yì diǎn  
人发现。他们跳上气球，没有发出一点

shēngxiāng dāng tā men zhǔn bèi qǐ fēi de shí hou yì zhī gǒu  
声响。当他们准备起飞的时候，一只狗

tiao jin le diào lán li nà shì gōngchéng shī de ài quān tuō pǔ  
跳进了吊篮里，那是工程师的爱犬托普。

dà jiā ràng tā liú xià le shuǐ shǒu jiě kāi le shéng suǒ bào  
大家让它留下了，水手解开了绳索，暴

fēng dài tā men fēi xiàng le kōngzhōng kě jiù zài tā men dēng lù  
风带他们飞向了空中。可就在他们登陆

de zhè yì tiān zuì zhòngyào de zhè ge rén shǐ mì sī xiān  
的这一天，最重要的这个人，史密斯先

sheng què bù jiàn le tā men lì jí wǎng hǎi tān pǎo qù xī  
生却不见了。他们立即往海滩跑去，希

wàngnéng kàn jiàn tā de shēn yǐng  
望能看见他的身影。

**名师讲堂**

设置悬念，史密斯先生到底去哪儿了？



**名师点拨**

本章讲述了五个人乘坐气球逃跑却遇到飓风，最后被吹落到一个岛上的故事。文中对这五人进行了详细地介绍，让读者对他们的性格特点有了清楚的了解。



**回味思考**

1. 史密斯是一个怎样的人？
2. 纳布为什么混进了战俘营？



huāng dǎo shàng de dì yī dùn wǎn fàn

## 荒岛上的第一顿晚饭



## 名师导读

众人在岛上寻找了一遍，却没见到工程师史密斯。一夜过去之后，众人发现小岛对面有一片陆地，他们决定过去找人……

## 名师讲堂

说明工程师不在这片地方，那他在哪儿呢？

gōngchéng shī xiāo shī de dì fang lí zhuó lù diǎn bù yuǎn  
工程师消失的地方离着陆点不远，

tā men zài měi yí gè jiǎo luò xún zhǎo zhe hū huàn zhe dōu  
他们在每一个角落寻找着，呼唤着，都

yì zhí méi yǒu shén me jié guǒ zhè er shì yí gè hǎi jiǎo  
一直没有什什么结果。“这儿是一个海角，

guò bu qù le wǒ men hái shì wǎng huí zǒu ba shuǐ shǒu shuō  
过不去了，我们还是往回走吧。”水手说。

wǒ men hái shì guò qù kàn kan ba nà bù yì biān tí yì  
“我们还是过去看看吧。”纳布一边提议，

yì biān zhǐ zhe dà hǎi nà biān yí piàn qī hēi de fāng xiàng děng  
一边指着大海那边一片漆黑的方向。等

dài le hǎo cháng shí jiān réng rán kàn bu jiàn yí gè rén yǐng  
待了好长时间，仍然看不见一个人影，

tā men zhǐ hǎo wǎng huí zǒu pān kè luò fù biān zǒu biān shuō  
他们只好往回走。潘克洛夫边走边说：

zhè shì yí gè hěn xiǎo de dǎo yǔ gāng cài wǒ men yǐ jīng  
“这是一个很小的岛屿，刚才我们已经

cóng tā de yì biān zǒu dào le lìng yì biān  
从它的一边走到了另一边。”

shuǐ shǒu de huà shì zhèng què de tā men jiàng luò de dì  
水手的话是正确的，他们降落的地